



มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม
NAKHON PATHOM RAJABHAT UNIVERSITY
佛统皇家大学

Faculty of Humanities and Social Sciences
人文与社会科学学院



Course code: 2950404

Course name: ภาษาจีนสำหรับการบริการเชิงสุขภาพ
Chinese for Wellness Service
健康服务汉语
Jiànkāng Fúwù Hànyǔ

Teacher: Aj. Dr. Shēn Yè 申烨



课程介绍 Course Introduce

Upon completing the program, students will be able to apply their knowledge of Chinese learned in this course to work in the entire Wellness Service, or business, as well as other relevant industry sectors.



第五课课程介绍 Introduce for Lesson 5

- Part 1: Text study
 - In this course, I will introduce the basic knowledge about how to ask customers how they feel or what they think about the massage service. Then I will explanation the meaning and details of all new vocabularies, 1 conversation with some important sentences, and the language points, pronunciation point and culture point in this course. And I will tell you about guiding for the guests in Chinese and Thai language.
- Part 2: Exercises
 - Pleases try to do the exercise in the back of the text.
 - Pleases remember the words and sentences about Chinese for Wellness Service.



NOW
LET'S BEGINNING STUDY
LESSON 5





Dì wǔ kè Zhè ge lìdào kěyǐ ma?
第五课 这个力道可以吗?
Lesson 5 Will this massage be strong enough?

New words
生词

Conversation
课文对话

Language
points
语言点

Pronounce
语音知识

Exercises
练习

Culture
point
文化点滴

New Vocabularies 生词



力道

lì dào

strength/force

……时

…… shí

when……

觉得

jué de

feel

痛

tòng

pain

好

hǎo

very/much

疼

téng

pain

轻

qīng

Light

不好意思

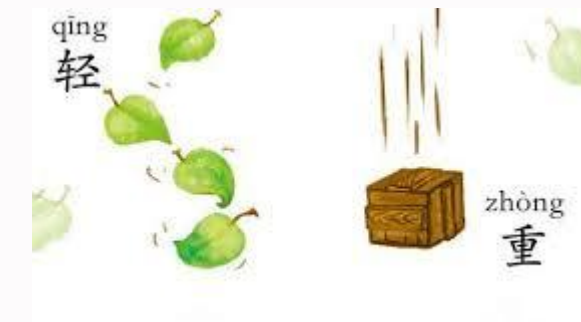
bùhǎoyìsi

Excuse me / I' m sorry

舒服

shūfu

comfortable



Conversation
会话 huìhuà



Ànmó shí, Chén nǚshì juéde hěn tòng.
按摩时，陈女士觉得很痛。

Chén nǚshì: āiyō! Hǎo téng a, qīng yìdiǎnr.
陈女士：哎哟！好疼啊，轻一点儿。

Ànmó shī: Bùhǎoyìsi, zhège lìdào kěyǐ ma?
按摩师：不好意思，这个力道可以吗？

Chén nǚshì: Èn, hěn shūfu.
陈女士：嗯，很舒服。



04

Language Points 语言点 yǔyán diǎn



1. Ànmó shí, Chén nǚshì juéde hěn tòng.
按摩时，陈女士觉得很痛。
(During the massage, Ms.Chan felt a lot of pain.)

1.1 Ànmó shí.....

按摩时....., This sentence is used to express that when you are doing something, you can change the verb as needed, such as:

xuéxí shí

学习时 when studying

lǚyóu shí

旅游时 when travelling

chīfàn shí

吃饭时 when having a meal

04



Language Points 语言点 yǔyán diǎn



1. Ànmó shí, Chén nǚshì juéde hěn tòng.
按摩时，陈女士觉得很痛。
(During the massage, Ms. Chan felt a lot of pain.)

- 1.2 Chén nǚshì juéde hěn tòng.
陈女士觉得很痛。

This sentence—“somebody + juéde + hěn + Adj.” is used to indicate that someone is feeling something.

04



Language Points 语言点 yǔyán diǎn



04

2. āiyō! Hǎo téng a, qīng yìdiǎnr.

哎哟! 好疼啊, 轻一点儿。

(Ouch! That hurts. Be gentle.)

āiyō 哎哟

It's an exclamation with no meaning.

hǎo téng a 好疼啊

The sentence is used to express physical sensations, for example:

hǎo kùn a 好困啊 so sleepy / hǎo lèi a 好累啊 so tired

qīng yìdiǎnr 轻一点儿

The sentence is used to express requirement, for example:

kuài yì diǎnr 快一点儿 be quick / màn yì diǎnr 慢一点儿 be slow /

zhòng yì diǎnr 重一点儿 be heavy



3. Bùhǎoyìsi, zhège lìdào kěyǐ ma?

不好意思，这个力道可以吗？

(Sorry ,will this massage be strong enough?)

3.1 bùhǎoyìsi 不好意思

The sentence is used to express the meaning about “sorry, excuse me” as respectfully.

3.2 zhège lìdào kěyǐ ma 这个力道可以吗

The sentence is just used in a situation of massage service for a staff to ask for the feeling of customs.





4. Èn, hěn shūfu。

嗯，很舒服。

(Yeah, so comfortable.)

The sentence can be used to answer other people about our feeling.

04



Pronunciation Points 语音知识 yǔyīn zhīshi



1. Review

1.1 The tonal modification of the third tone in Chinese 三声变调.

33——23

kěyǐ 可以

Only the pronunciation be changed, but the writing way doesn't change.

1.2 The Light Tone 轻声:

juéde 觉得
hǎo téng a 好疼啊
Bùhǎoyìsi 不好意思
shūfu 舒服
kěyǐ ma 可以吗

1.3 “一”的变调 The Tone Change of the characters “yī”

“一”在去声（51）前，必须变为阳平（35）。When “yī” is used in front of the fourth tone, the tone should be changed to the second tone (35).

yìdiǎn 一点

04

Pronunciation Points
语音知识 yǔyīn zhīshi



2. The Pinyin change with “er” 儿化音

2.1 什么是儿化? What is the Pinyin change with “er” ?

一个音节中，韵母带上卷舌色彩的一种特殊音变现象。In a syllable, the final has a special sound change with tongue rolling, this phenomenon is called “er hua”.

Example: 馅儿→xiànr

味儿→weir

2.2 儿化的发音方法The pronounce method of Pinyin change with “er” :

发音时，舌头上翘，有的音节，韵尾会丢失，有的会影响韵腹，但是对声母没有影响。

During pronunciation, the tongue is upturned, and in some syllables the last final will be lost, and some will affect the final in middle, but it will not affect the initials.

Example: 小车儿 xiǎochē er→ xiǎochēr (turn your tongue up)

一点儿 yìdiǎn er→ yìdiǎnr (the final “-n” lost)

帮忙儿 bāngmáng er→ bāngmángnr (the final “-ng” lost)

yī diǎnr

一点儿



yì diǎnr

一点儿



NOW

LET'S BEGINNING STUDY

PART 2 — EXERCISES.

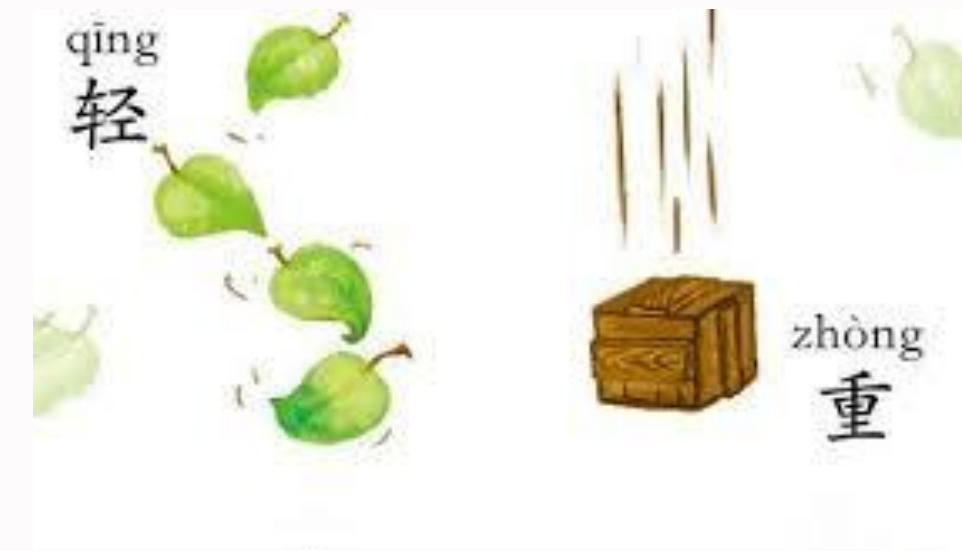
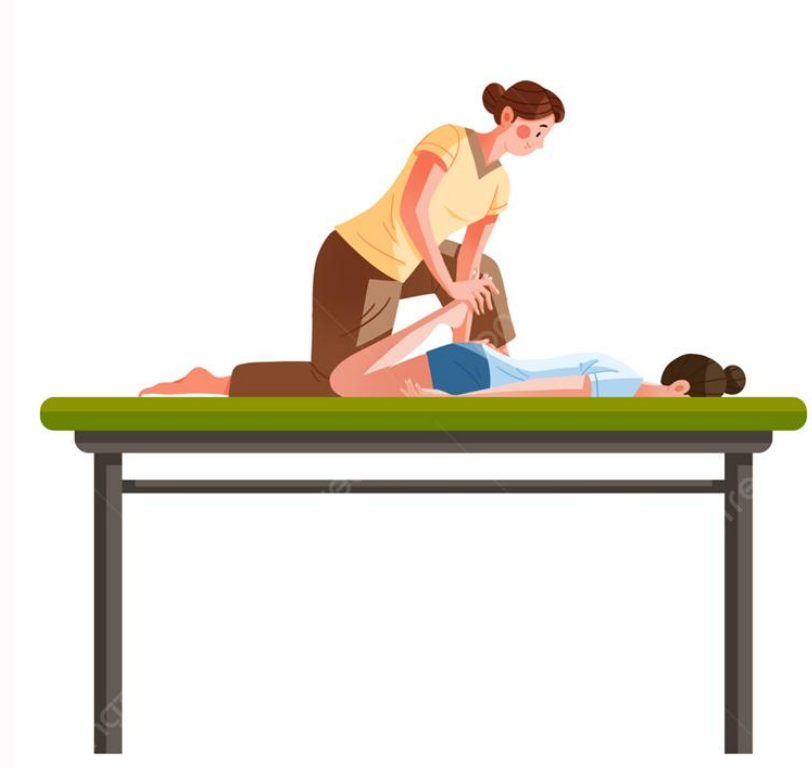


NPRU

Exercises 练习



一、看图猜词。 Guess the word from a picture.





二、选择正确的句子，完成对话。 Choose the correct sentences and complete the dialog.

- a. hěn shūfu 很舒服
- b. Bùhǎoyìsi 不好意思
- c. qīng yìdiǎnr 轻一点儿
- d. Chén nǚshì juéde hěn tòng 陈女士觉得很痛

Ànmó shí, ().
按摩时, (1)。

Chén nǚshì: āiyō! Hǎo téng a, ().
陈女士: 哎哟! 好疼啊, (2)。

Ànmó shī: (), zhège lìdào kěyǐ ma?
按摩师: (3), 这个力道可以吗?

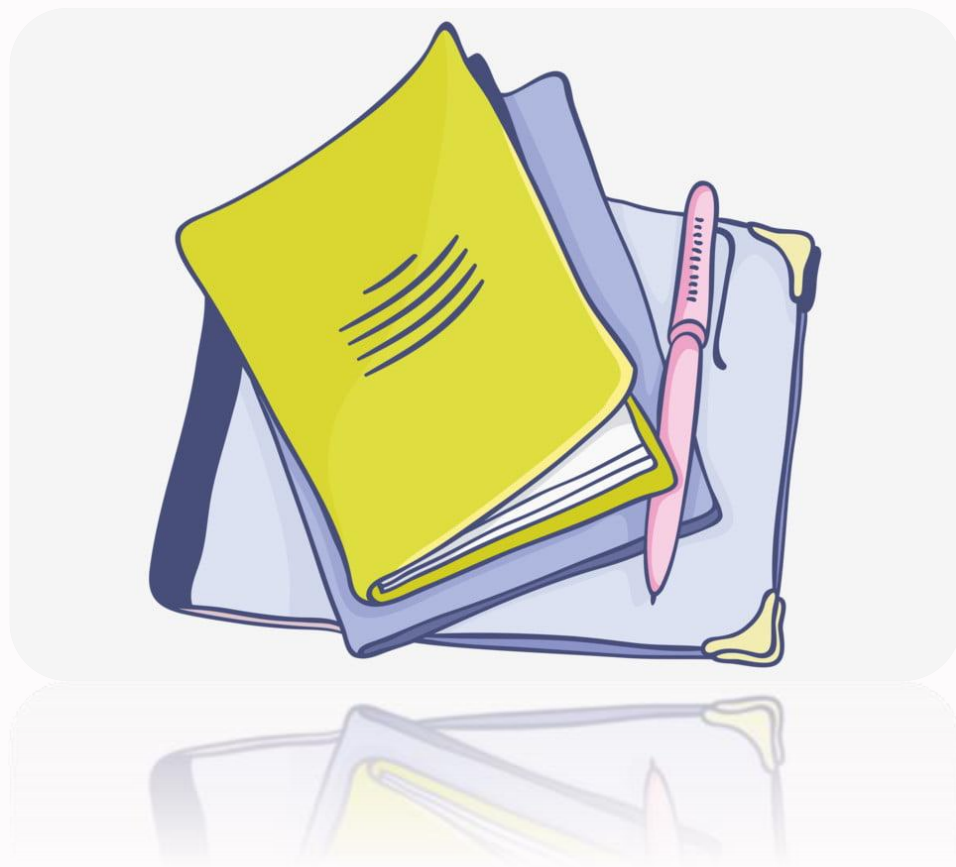
Chén nǚshì: Èn, ().
陈女士: 嗯, (4)。

04

Exercises 练习



三、用本文所学句子完成任务。 Finish the task with the sentences learned in this article.



04

Try using Chinese to ask the feeling of customers during massage service.
试着运用汉语去询问顾客在享受按摩时的感觉。





NOW
LET'S BEGINNING STUDY
PART 3.



NPRU

Culture Point

文化点滴 wénhuà diǎndī



泰式按摩在中国非常有名，很多中国人喜欢做泰式按摩。当中国游客来到泰国，一定会找时间体验不同种类的泰式按摩。中国游客觉得泰式按摩很舒服，很有用。在泰国旅游的时候，每天做一做泰式按摩，不仅可以消除疲劳，还可以放松身心，更好地进行在泰国的旅游项目。

Thai massage is very famous in China and many Chinese people like to have Thai massage. When Chinese tourists come to Thailand, they will definitely find time to experience different kinds of Thai massage. Chinese tourists find Thai massage very comfortable and useful. When travelling in Thailand, doing a Thai massage every day can not only eliminate fatigue, but also relax your body and mind, so you can better carry out your travel programe in Thailand.



总结 Summary

After studying this lesson, we know the basic knowledge about how to ask customers how they feel or what they think about the massage service.

And know the meaning and details of new vocabularies, 1 conversation with sentences, and the language points, pronunciation point and culture point in this course. The different ways to introduce the promotion of things between Chinese and Thai language also was introduced. Wish you can apply your knowledge of Chinese learned in this course to work in the entire Wellness Service, or business, as well as other relevant industry sectors.





感谢观看

THANKS FOR THE
ATTENTION.